

11th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE  
Ciudad Trujillo  
20-23 September 1950

FINAL REPORT

PRELIMINARY SESSION.

RESOLUTIONS APPROVED

- I. Program and Budget for 1951
- II. Program and Budget Policy of the Organization
- III. Status of Emergency Fund
- IV. Participation of France, Great Britain and the Netherlands in the Regional Budget of the Americas
- V. United Nations Joint Staff Pension Plan
- VI. Staff Provident Fund
- VII. Field Service Allowance
- VIII. Staff Rules of the Pan American Sanitary Bureau
- IX. Date of Assumption of Office by the Director of the Pan American Sanitary Bureau
- X. Provisional Agenda of the IV Meeting of the Directing Council and of the XIII Pan American Sanitary Conference
- XI. Rules of Procedure of the Directing Council
- XII. Rules of Procedure of the Pan American Sanitary Conference
- XIII. International Sanitary Regulations
- XIV. Dental Public Health Needs in the Americas
- XV. Amendment of the Constitution of the Pan American Sanitary Organization
- XVI. Report of the Director of the Bureau
- XVII. Tribute to Dr. Alberto Zwanck
- XVIII. Acknowledgements

Oficina Sanitaria Panamericana  
Oficina Regional de la  
Organización Mundial de la Salud

CE11/17  
Ciudad Trujillo  
23 septiembre 1950

11a. REUNION DEL COMITE EJECUTIVO  
Ciudad Trujillo  
20-23 septiembre 1950

INFORME FINAL

SESION PRELIMINAR

RESOLUCIONES APROBADAS

- I. Programa y Presupuesto para 1951
- II. Programa y Política Presupuestal de la Organización
- III. Estado del Fondo de Emergencia
- IV. Participación de Francia, Gran Bretaña y los Países Bajos en el Presupuesto Regional de las Américas
- V. Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
- VI. Fondo de Beneficiencia del Personal
- VII. Asignación para servicios de Campo
- VIII. Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana
- IX. Fecha de la Toma de Posesión del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana
- X. Agenda Provisional de la IV Reunión del Consejo Directivo y Agenda Provisional de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana
- XI. Reglamento Interno del Consejo Directivo
- XII. Reglamento Interno de la Conferencia Sanitaria Panamericana
- XIII. Reglamento Sanitario Internacional
- XIV. Necesidades Odontológicas de Salud Pública en las Américas
- XV. Modificación a la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana
- XVI. Informe del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana
- XVII. Reconocimiento al Dr. Alberto Zwanck
- XVIII. Votos

PAN AMERICAN SANITARY ORGANIZATION  
ELEVENTH MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

FINAL REPORT

The Eleventh Meeting of the Executive Committee of the Pan American Sanitary Organization was held in Ciudad Trujillo, Dominican Republic, from 20 to 23 September 1950, as convoked by the Director of the Pan American Sanitary Bureau. Five Plenary Sessions were held. The following persons were present:

REPRESENTATIVES:

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Dr. Juan Allwood Paredes<br>Director General de Sanidad<br>Ministerio de Salud Pública y<br>Asistencia Social     | EL SALVADOR                 |
| Dr. Luis F. Galich<br>Director General de Sanidad Pública<br>Ministerio de Salud Pública y Asis-<br>tencia Social | GUATEMALA                   |
| Dr. Jorge Estrella Ruiz<br>Subdirector de Salud Pública<br>Ministerio de Salud Pública y Asis-<br>tencia Social   | PERU                        |
| Dr. H. van Zile Hyde<br>Medical Director<br>U.S. Public Health Service  | UNITED STATES<br>OF AMERICA |
| Dr. Ricardo Cappeletti<br>Director de la División de Higiene<br>Ministerio de Salud Pública                       | URUGUAY                     |
| Dr. Carlos Luis González<br>Director de Salubridad Pública<br>Ministerio de Sanidad y Asistencia<br>Social        | VENEZUELA                   |

ORGANIZACION SANITARIA PANAMERICANA  
UNDECIMA REUNION DEL COMITE EJECUTIVO

INFORME FINAL

La Undécima Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Sanitaria Panamericana se verificó en Ciudad Trujillo, República Dominicana, en los días 20 al 23 de septiembre de 1950, de acuerdo con la convocatoria que hiciera el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana. Se celebraron cinco Sesiones Plenarias. Estuvieron presentes las siguientes personas:

REPRESENTANTES:

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Dr. Juan Allwood Paredes<br>Director General de Sanidad, Mi-<br>nisterio de Salud Pública y A-<br>sistencia Social | EL SALVADOR                         |
| Dr. H. van Zile Hyde<br>Medical Director<br>U. S. Public Health Service  | ESTADOS UNI-<br>DOS DE AMERI-<br>CA |
| Dr. Luis F. Galich<br>Director General de Sanidad<br>Pública<br>Ministerio de Salud Pública y<br>Asistencia Social | GUATEMALA                           |
| Dr. Jorge Estrella Ruiz<br>Subdirector de Salud Pública<br>Ministerio de Salud Pública y<br>Asistencia Social      | PERU                                |
| Dr. Ricardo Cappeletti<br>Director de la División de<br>Higiene<br>Ministerio de Salud Pública                     | URUGUAY                             |
| Dr. Carlos Luis González<br>Director de Salubridad Pública<br>Ministerio de Sanidad y Asis-<br>tencia Social       | VENEZUELA                           |

SUPLENTE:

|  |             |
|--|-------------|
| Dr. Ricardo Joaquín Feralta<br>Director de la División de<br>Enfermedades Venéreas | EL SALVADOR |
|--|-------------|

ALTERNATES:

Dr. Ricardo Joaquín Peralta  
Director de la División de  
Enfermedades Venéreas

EL SALVADOR

Dr. Frederick J. Brady  
Medical Director  
U.S. Public Health Service

UNITED STATES  
OF AMERICA

Dr. Rafael Camejo Troconis  
Médico Jefe del Centro de Salud de  
El Valle  
Dirección de Salubridad Pública  
Ministerio de Sanidad y Asistencia  
Social

VENEZUELA

ADVISOR:

Mr. James F. Anderson  
International Administration  
Officer  
Department of State

UNITED STATES  
OF AMERICA

OBSERVERS:

Dr. Heitor Pragner Fróes  
Diretor Geral do Departamento  
Nacional de Saúde

BRAZIL

Mr. Arthur Blanchette  
Department of External  
Affairs

CANADA

Dr. Manuel A. Robiou  
Secretario de Estado de Sanidad  
y Asistencia Pública

DOMINICAN REPUBLIC

Dr. Luis F. Thomen  
Embajador Dominicano en los  
Estados Unidos de Norte América

" "

Dr. Ramón Guzmán López  
Director de Sanidad

" "

Dr. Rafael Faxas Valdez  
Diputado al Congreso Nacional

" "

Dr. Arturo Damirón Ricart  
Presidente de la Liga Dominicana  
contra el Cáncer

" "

SUPLENTES: ( cont.)

Dr. Frederick J. Brady  
Medical Director  
U. S. Public Health Service

ESTADOS UNIDOS  
DE AMERICA

Dr. Rafael Camejo Troconis  
Médico Jefe del Centro de Sa-  
lud de El Valle  
Dirección de Salubridad Públi-  
ca  
Ministerio de Sanidad y Asis-  
tencia Social

VENEZUELA

ASESOR:

Mr. James F. Anderson  
International Administration  
Officer  
Department of State

ESTADOS UNIDOS  
DE AMERICA

OBSERVADORES:

Dr. Heitor Prager Fróes  
Diretor Geral do Departamento  
Nacional de Saúde

BRASIL

Mr. Arthur Blanchette  
Department of External  
Affairs

CANADA

Dr. Egberto Garcia Solórzano  
Director General de Sanidad

ECUADOR

Dr. Athémas Bellerive  
Director General, Adjunto al  
Servicio de Sanidad Pública  
Dirección General del Servicio  
de Sanidad Pública  
Palacio del Ministerio

HAITI

Dr. Félix Buteau  
Médico Higienista Agregado al  
Servicio de Sanidad Pública  
Servicio de Sanidad Pública

Dr. José Lozaya  
asesor Técnico de la Secretaría  
de Salubridad

MEXICO

OBSERVERS: (cont.)

|   |                    |
|---|--------------------|
| Dr. Juan Manuel Moscoso Cordero<br>Presidente del Consejo Nacional<br>de la Tuberculosis  | DOMINICAN REPUBLIC |
| Dr. Horacio Read<br>Decano de la Facultad de Odontología<br>de la Universidad de Santo Domingo  | " "                |
| Dr. Hipólito Sánchez Báez<br>Abogado Consultor<br>Encargado de la Sección Jurídica<br>de la Secretaría de Estado de<br>Sanidad y Asistencia Pública | " "                |
| Dr. Egberto García Solórzano<br>Director General de Sanidad   | ECUADOR            |
| Dr. Athémas Bellerive<br>Directeur Général, Adjoint du<br>Service de la Santé Publique<br>Direction Générale du Service de<br>la Santé Publique     | HAITI              |
| Dr. Félix Buteau<br>Médecin Hygiéniste Attaché au<br>Service de la Santé Publique<br>Service de la Santé Publique                                   | HAITI              |
| Dr. José Zozaya<br>Asesor Técnico de la<br>Secretaría de Salubridad   | MEXICO             |
| Dr. N. H. Swellengrebel<br>Director, Department of Tropical<br>Hygiene<br>Royal Institute for the Indies  | NETHERLANDS        |
| Dr. F. J. Rutten<br>Government Physician<br>Bacteriologist and Hygienist<br>Curacao,<br>NETHERLANDS WEST INDIES                                     |                    |
| Dr. Carlos E. Mendoza<br>Embajador de Panamá en la República<br>Dominicana  | PANAMA             |
| Dr. J. w. P. Harkness<br>Medical Adviser, Development<br>and Welfare Organization in the<br>British West Indies                                     | UNITED KINGDOM     |

OBSERVADORES: (cont.)

|   |                      |
|---|----------------------|
| Dr. N. H. Swellengrebel<br>Director Department of Tropical<br>Hygiene<br>Royal Institute for the Indies   | PAISES BAJOS         |
| Dr. F. J. Rutten<br>Government Physician<br>Bacteriologist and Hygienist<br>Curacao<br>NETHERLANDS WEST INDIES  |                      |
| Dr. Carlos E. Mendoza<br>Embajador de Panamá en la<br>República Dominicana  | PANAMA               |
| Dr. J. W. P. Harkness<br>Medical Adviser, Development<br>and Welfare Organization in<br>the British West Indies                                       | REINO UNIDO          |
| Dr. Manuel A. Robiou<br>Secretario de Estado de Sa-<br>nidad y Asistencia Pública   | REPUBLICA DOMINICANA |
| Dr. Luis F. Thomén,<br>Embajador Dominicano en los<br>Estados Unidos de Norte Améri-<br>ca  | " "                  |
| Dr. Ramón Guzmán López<br>Diputado al Congreso Nacional   | " "                  |
| Dr. Arturo Damirón Ricart<br>Presidente de la Liga Dominicana<br>contra el Cáncer   | " "                  |
| Dr. Juan Manuel Moscoso Cordero<br>Presidente del Consejo Nacional<br>de la Tuberculosis  | " "                  |
| Dr. Horacio Read<br>Decano de la Facultad de Odontología<br>de la Universidad de Santo Domingo  | " "                  |
| Dr. Hipólito Sánchez Báez<br>Abogado Consultor<br>Encargado de la Sección Jurídica de<br>la Secretaría de Estado de Sani-<br>dad y Asistencia Pública | " "                  |



## WORLD HEALTH ORGANIZATION:

Mr. Milton P. Siegel  
Assistant Director-General

Dr. Marcolino Gómez Candau  
Director, Division of Organi-  
sation of Public Health  
Services

## PAN AMERICAN SANITARY BUREAU:

Dr. Fred L. Soper  
Director

Dr. Miguel E. Bustamante  
Secretary General

Dr. Paulo C. A. Antunes  
Chief, Division of  
Public Health

Mr. Chester L. Guthrie  
Chief, Division of Medical  
Administrative Services

The Republic of Argentina did not send a Representative.

PRELIMINARY SESSIONRules of Procedure

A Preliminary Session was held at 9:00 a.m. on 20 September. Dr. Juan Allwood Paredes, Vice-Chairman of the Tenth Meeting of the Executive Committee, presided as temporary Chairman. It was resolved to adopt provisionally the Rules of Procedure (Doc. CELL/5).

Officers

The Executive Committee proceeded to elect its officers. At the proposal of Dr. Ricardo Cappeletti, of Uruguay, seconded by Dr. Luis F. Galich, of Guatemala, the following officers were elected:

Chairman: Dr. Juan Allwood Paredes,  
El Salvador

Vice-Chairman: Dr. Jorge Estrella Ruiz,  
Perú

Pursuant to Article 4 of the Provisional Rules of Procedure, Dr. Miguel E. Bustamante, Secretary General of the Bureau, acted as Secretary.

Agenda

The Executive Committee approved the Provisional Agenda (Doc. CELL/2), as well as the Program of the Meeting (Doc.

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD:

Dr. Milton P. Siegel  
Assistant Director-General  
Palais des Nations  
Geneva, Switzerland

Dr. Marcolino Gómez Can-  
dau, Director División  
de la Organización de  
Servicios de Salud Pú-  
blica

OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

Dr. Fred L. Soper  
Director

Dr. Miguel E. Busta an-  
te, Secretario General

Dr. Paulo C. M. Antunes  
Jefe de la División de  
Salud Pública

Sr. Chester L. Guthrie  
Jefe de la División de  
Servicios Administra-  
tivos

La República Argentina no envió Representante.

SESION PRELIMINAR

Reglamento

Se celebró una Sesión preliminar a las 9:00 horas del día 20 de septiembre, bajo la presidencia provisional del Vicepresidente de la 10a Reunión del Comité Ejecutivo, Dr. Juan Allwood Paredes, y se resolvió adoptar provisionalmente el Reglamento Interno (Doc. CE11/5).

Mesa Directiva

El Comité Ejecutivo procedió a elegir la Mesa Directiva. A propuesta del Dr. Ricardo Cappeletti, del Uruguay, apoyado por el Dr. Luis F. Galich, de Guatemala, se eligió la Mesa Directiva integrada por las siguientes personas:

Presidente: Dr. Juan Allwood Paredes,  
El Salvador

Vicepresidente: Dr. Jorge Estrella Ruiz,  
Perú

De acuerdo con el Artículo 4 del Reglamento Inter-

CELL/3), which were submitted by the Pan American Sanitary Bureau with the addition of an item to consider the Proposed Rules of Procedure of the Directing Council.

Committees and Working Parties

The Drafting Committee was established with the following members:

Dr. Juan Allwood Paredes, Chairman, El Salvador  
Dr. H. van Zile Hyde, United States of America  
Dr. Ricardo Cappeletti, Uruguay  
Dr. Miguel E. Bustamante, attending as Secretary  
General of the Pan American Sanitary Bureau

A Working Party was established to study the draft Rules of Procedure of the Executive Committee, of the Directing Council and of the XIII Pan American Sanitary Conference, which were submitted by the Director of the Bureau. The Working Party was composed of:

Dr. H. van Zile Hyde, United States of America  
Dr. Luis F. Galich, Guatemala  
Dr. Carlos L. González, Venezuela

They were assisted in the work by Dr. Miguel E. Bustamante and Dr. Herbert L. Hayward, of the Secretariat of the Pan American Sanitary Bureau.

Another Working Party was established to study the Staff Rules. The Working Party was composed of:

Dr. Jorge Estrella Ruiz, Perú  
Dr. Luis F. Galich, Guatemala  
Mr. James F. Anderson, United States of America

This Group was assisted by Messrs. Milton P. Siegel, of the World Health Organization and Chester L. Guthrie, of the Pan American Sanitary Bureau.

Another Working Party was established to study the Budget Policy of the Organization. The Working Party was composed of:

Dr. Juan Allwood Paredes, El Salvador  
Dr. Carlos L. González, Venezuela  
Mr. James F. Anderson, United States of America  
Dr. Miguel E. Bustamante, attending as Secretary  
General of the Pan American Sanitary Bureau

no Provisional, el Secretario General de la Oficina Sanitaria Panamericana, Dr. Miguel E. Bustamante, actuó como Secretario.

### Agenda

Fué aprobada por el Comité Ejecutivo la Agenda Provisional (Doc. CE11/2), así como el Programa de la Reunión (Doc. CE11/3), preparados por la Oficina Sanitaria Panamericana, con la inclusión de un tema adicional que trata sobre la consideración del Proyecto de Reglamento Interno del Consejo Directivo.

### Comisiones y Grupos de Trabajo

Se nombró la Comisión de Redacción, la cual quedó integrada por:

Dr. Juan Allwood Paredes, Presidente, El Salvador  
Dr. H. van Zile Hyde, Estados Unidos de América  
Dr. Ricardo Cappeletti, Uruguay  
Dr. Miguel E. Bustamante, en su carácter de Secretario General de la Oficina Sanitaria Panamericana

Se designó un Grupo de Trabajo para estudiar los proyectos de Reglamento Interno del Comité Ejecutivo, del Consejo Directivo, y de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana, presentados por el Director de la Oficina. Este grupo quedó integrado por:

Dr. H. Van Zile Hyde, Estados Unidos de América  
Dr. Luis F. Galich, Guatemala  
Dr. Carlos L. González, Venezuela

Dicho Grupo de Trabajo recibió la ayuda de los Doctores Miguel E. Bustamante y Herbert L. Hayward, de la Secretaría de la Oficina Sanitaria Panamericana.

También se designó otro Grupo de Trabajo para tratar sobre el Reglamento de Personal. Dicho Grupo de Trabajo quedó integrado por:

Dr. Jorge Estrella Ruiz, Perú  
Dr. Luis F. Galich, Guatemala  
Sr. James F. Anderson, Estados Unidos de América

Ayudaron a este Grupo los Sres. Milton P. Siegel y Chester L. Guthrie, de la Organización Mundial de la Sa-

## Report of the Director

Dr. Fred L. Soper, Director of the Pan American Sanitary Bureau, Regional Office of the World Health Organization, presented his report (Doc. CELL/6) covering the activities of the Pan American Sanitary Bureau during the period from 1 April to 31 July 1950. Dr. Soper also read Document CELL/6 (Add.1).

### Messages

On a motion of the Representative of Peru, the Executive Committee decided to express its cordial appreciation and recognition to Dr. Robiou, Minister of Public Health of the Dominican Republic, for the interest of his Government in the work of the Committee, demonstrated by his attendance at the Meetings. In accordance with the decision, the Chairman and the Secretary of the Committee sent a message to Dr. Robiou.

The Executive Committee also wished to convey its regret to Dr. Alberto Zwanck, of Argentina, because of his absence from the Meeting, and it was decided that the Chairman would send a personal message to this effect on behalf of the Members of the Committee. It was also decided to recommend to the Conference that it convey to Dr. Zwanck, in the manner it deemed advisable, the gratitude of the Organization for the long years of service which Dr. Zwanck has dedicated to Public Health in the Americas. Dr. Jorge Estrella Ruiz was appointed to prepare the draft resolution for submission to a later Meeting.

### Approved Resolutions

At the closing Plenary Session held on 23 September 1950, the following resolutions were approved, as drawn up by the Drafting Committee on the basis of the reports of the Working Parties on:

Rules of Procedure  
Staff Rules  
Budget Policy

and on the basis of the decisions adopted at the Plenary Sessions.

lud y la Oficina Sanitaria Panamericana, respectivamente.

Se nombró otro Grupo de Trabajo para el Programa y Política Presupuestal de la Organización; este Grupo quedó integrado por:

Dr. Juan Allwood Paredes, El Salvador  
Dr. Carlos L. González, Venezuela  
Sr. James F. Anderson, Estados Unidos de América  
Dr. Miguel E. Bustamante, en su carácter de Secretario General de la Oficina Sanitaria Panamericana

### Informe del Director

El Dr. Fred L. Soper, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, presentó su informe (Doc. CEll/6) que cubre las actividades de la Oficina Sanitaria Panamericana durante el período de abril 1 a julio 31 de 1950. El Dr. Soper leyó, además, el Documento CEll/6 (Add.1)

### Mensajes

A propuesta del Representante del Perú, el Comité Ejecutivo decidió expresar su simpatía y reconocimiento al señor Ministro de Sanidad de la República Dominicana, Dr. Manuel A. Robiou, por el interés de su Gobierno en las actividades de este Comité, manifestado por la presencia del señor Ministro en las Reuniones. Esta decisión fué cumplida mediante una carta enviada al señor Ministro por el Presidente y el Secretario del Comité.

El Comité Ejecutivo quiso, además testimoniar al Dr. Alberto Zwanck, de la Argentina, la pena experimentada por su ausencia y decidió que el Presidente le enviase un mensaje personal en esos términos a nombre de los Miembros del Comité; dispuso también recomendar a la Conferencia que testimoniase, en la forma que estimare conveniente, el reconocimiento de la Organización por los largos servicios que el Dr. Zwanck ha prestado a la Salud Pública del Continente. El Dr. Jorge Estrella Ruiz quedó encargado de redactar el proyecto de resolución para que fuese discutido en una Reunión ulterior.

### Resoluciones Aprobadas

En la Sesión Plenaria de Clausura que se verificó el día 23 de septiembre de 1950, se aprobaron las siguientes Resoluciones, formuladas por el Comité de Redacción, tomando como base los informes presentados por los Grupos de Trabajo de:

Reglamentos Internos  
Reglamento de Personal  
Política Presupuestal

y lo acordado en las Sesiones Plenarias.

CELL/R/I

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETINGI. PROGRAM AND BUDGET FOR 1951

## WHEREAS:

At its Tenth Meeting the Committee approved a Draft Program and Budget to be submitted to the Directing Council at its Fourth Meeting;

The said Draft incorporates a considerable reduction below the original Draft submitted by the Director of the Bureau to the Tenth Meeting of the Executive Committee;

THE EXECUTIVE COMMITTEE,

## RESOLVES:

1. To submit to the consideration of the Directing Council at its Fourth Meeting the Draft Program and Budget, as indicated in Document CD4/PP/1;

2. To add to said document a tabular summary showing the manner in which the reductions were introduced into the Draft Budget presented by the Director, as indicated in Doc. CD4/PP/1 (Add.2).

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/ R/I

I. PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 1951

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que en su 10a Reunión el Comité dió su aprobación a un Proyecto de Programa y Presupuesto para ser sometido al Consejo Directivo en su IV Reunión;

Que dicho Proyecto ya contiene una reducción considerable al Proyecto original presentado por el Director de la Oficina a la 10a Reunión del Comité Ejecutivo;

RESUELVE:

1. Elevar a la consideración del Consejo Directivo en su IV Reunión el Proyecto de Programa y Presupuesto contenido en el Documento CD4/PP/1.

2. Agregar a dicho documento una síntesis tabular de la forma en que fueron efectuadas las reducciones al Proyecto de Presupuesto presentado por el Director, la cual está contenida en el Doc. CD4/PP/1 (Add. 2).



CELL/R/II

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

II. PROGRAM AND BUDGET POLICY OF  
THE ORGANIZATION

WHEREAS:

The Pan American Sanitary Bureau finds it difficult to carry forward working programs based on budgets adopted shortly before the beginning of the fiscal year;

The schedule for the study and approval of the budgets of the Organization does not allow sufficient time for all Member Governments to include in their own national budgets for the year in question provision for their assessed contributions, thus delaying payments;

In view of the considerations presented by the Director in document CELL/8 on this problem;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To recognize the interest shown by the Director in searching for an adequate budget policy for the Organization;
2. To suggest to the Directing Council that it study the possibility of establishing the program and adopting the budget of the Organization for the second year following the year of its Meeting.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CE11/R/II

II. PROGRAMA Y POLITICA PRESUPUESTAL  
DE LA ORGANIZACION

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que la Oficina Sanitaria Panamericana confronta dificultades al poner en práctica sus programas de trabajo sobre la base de presupuestos aprobados con poca antelación al respectivo año fiscal;

Que el plan cronológico actual para el estudio y aprobación de los presupuestos de la Organización no les permite a los Gobiernos Miembros incorporar en sus presupuestos las cuotas asignadas para cubrir sus obligaciones con la Organización, ocasionando demoras en sus pagos;

Y, en vista de las consideraciones presentadas por el Director en el Documento CE11/8 sobre el mencionado problema;

RESUELVE:

1. Reconocer el interés demostrado por el Director en la búsqueda de una adecuada política presupuestal de la Organización;

2. Sugerir al Consejo Directivo que estudie la posibilidad de establecer el programa y adoptar el presupuesto de la Organización correspondiente al segundo año que sigue al de su Reunión.

CELL/R/III

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

III. STATUS OF EMERGENCY FUND

WHEREAS:

Serious and urgent reasons, as described by the Director, led him to spend an amount of \$1744.91 from the Emergency Fund at the time of the earthquake at Cuzco, Peru;

This amount should be restored to the original amount of the Emergency Fund;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To approve the said expenditure; and
2. To recommend to the Directing Council that the budget for 1951 be increased in the amount of \$1744.91 as a special assessment for the purpose of maintaining the Emergency Fund at a level of \$50,000.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CE 11 R 3  
CELL/R/III

III. ESTADO DEL FONDO DE EMERGENCIA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Las razones graves y urgentes que obligaron al Director a invertir la suma de \$1,744.91 del Fondo de Emergencia, con motivo del terremoto de Cuzco (Perú), y deseando que esa suma sea reintegrada al capital inicial de dicho Fondo,

RESUELVE:

1. Aprobar el gasto efectuado;
2. Recomendar al Consejo Directivo que se aumente en la suma de \$1,744.91 el presupuesto de 1951, como una contribución especial, a fin de mantener el Fondo de Emergencia en su nivel de \$50,000.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

IV. PARTICIPATION OF FRANCE, GREAT BRITAIN  
AND THE NETHERLANDS IN THE REGIONAL BUDGET  
OF THE AMERICAS

WHEREAS:

The Director's report contained in Document CD4/AFL/1 (Rev.1) describes the progress of the negotiations with the Governments of France, Great Britain and the Netherlands regarding their participation in the regional budget of the Americas; and

a verbal statement was made by the Netherlands observer;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To note Document CD4/AFL/1 (Rev.1) and submit it to the consideration of the Directing Council at its Fourth Meeting.

CE 11.24

CELL/R/IV

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

IV. PARTICIPACION DE FRANCIA, GRAN  
BRETANA Y LOS PAISES BAJOS EN  
EL PRESUPUESTO REGIONAL DE LAS  
AMERICAS

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el informe del Director contenido en el Doc. CD4/AFL/1 (Rev. 1), explica el progreso de las negociaciones con los gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Holanda acerca de su participación en el presupuesto regional de las Américas; y

Oída la exposición verbal del observador del Gobierno de Holanda;

RESUELVE

Tomar nota del Doc. CD4/AFL/1 (Rev. 1) y someterlo a la consideración del Consejo Directivo en su IV Reunión.

A-652.10

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE  
COMMITTEE AT ITS 11th. MEETING

CELL/R/V

V. UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION PLAN

WHEREAS:

The Executive Committee in its Tenth Meeting directed the Director to negotiate with the United Nations through the World Health Organization for the admittance of the Pan American Sanitary Bureau Staff into the United Nations Joint Staff Pension Plan;

Certain difficulties involved in such action have been discussed in correspondence between the Director and the World Health Organization,

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. That the Director continue negotiations with the United Nations through the World Health Organization to assure the presentation to the next session of the United Nations Joint Staff Pension Board of a request for admission of staff members of the Pan American Sanitary Bureau on the following basis:

a) The Agreement between the World Health Organization and the Pan American Sanitary Organization signed 24 May 1949, effective 1 July 1949, states:

"The Pan American Sanitary Conference through the Directing Council of the Pan American Sanitary Organization and the Pan American Sanitary Bureau shall serve respectively as the Regional Committee and the Regional Office of the World Health Organization for the Western Hemisphere, within the provisions of the Constitution of the World Health Organization. In deference to tradition, both organizations shall retain their respective names, to which shall be added 'Regional Committee of the World Health Organization' and 'Regional Office of the World Health Organization' respectively."

b) The Pension Plan be made mandatory for all staff of the Pan American Sanitary Bureau serving as the Regional Office of the World Health Organization, except that approximately fifteen staff members of the Pan American Sanitary Bureau having several years of service and contributions in the pension plan of the Pan American Union, or demonstrating other hardships, may be excluded from the United Nations Pension Plan.

V. PLAN COMUN DE PENSIONES DEL PERSONAL  
DE LAS NACIONES UNIDAS

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que en su Décima Reunión encargó al Director gestionar con las Naciones Unidas por intermedio de la Organización Mundial de la Salud la admisión del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana al Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.

Que en correspondencia cruzada entre el Director y la Organización Mundial de la Salud se han discutido ciertas dificultades creadas por dicha disposición.

RESUELVE:

1. Que el Director continúe las gestiones ante las Naciones Unidas por intermedio de la Organización Mundial de la Salud para asegurar la presentación de la solicitud de admisión de los miembros del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana en la próxima sesión de la Junta del Plan Común de Pensiones para el Personal de las Naciones Unidas, de acuerdo con las siguientes bases:

a) El Acuerdo entre la Organización Mundial de la Salud y la Organización Sanitaria Panamericana firmado el 24 de mayo y que entró en vigor el 1o. de julio de 1949, establece lo siguiente:

"La Conferencia Sanitaria Panamericana, por intermedio del Consejo Directivo de la Organización Sanitaria Panamericana, y la Oficina Sanitaria Panamericana servirán, respectivamente, como el Comité Regional y la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud en el Hemisferio Occidental dentro de los términos de la Constitución de la Organización Mundial de la Salud. Siguiendo la tradición, ambos organismos mantendrán sus nombres respectivos, a los cuales se agregará "Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud" y "Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud", respectivamente.

b) Que el Plan de Pensiones sea obligatorio para todo el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana actuando como Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, con la excepción de que unos quince miembros



c) The effective date of entry into the United Nations Joint Staff Pension Plan shall be 1 July 1949, the date of entry into force of the agreement between the World Health Organization and the Pan American Sanitary Organization, subject to availability of funds for payment of the Pan American Sanitary Organization share of the cost of crediting service since that time.

2. To authorize the Director to consummate any agreement which may be required in order to enter the United Nations Joint Staff Pension Plan and to report to the Executive committee on the status of negotiations at its Thirteenth Meeting.

del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana con varios años de servicio y que han hecho contribuciones al plan de pensiones de la Unión Panamericana o que puedan sufrir algún perjuicio con el cambio, podrán ser excluidos del plan de las Naciones Unidas.

c) La fecha efectiva de ingreso al Plan Común de Pensiones para el Personal de las Naciones Unidas será el 1.º de julio de 1949, día en que entró en vigor el acuerdo entre la Organización Mundial de la Salud y la Organización Sanitaria Panamericana, sujeto a la disponibilidad de fondos para el pago de la parte que le corresponde a la Organización Sanitaria Panamericana por concepto de servicios desde la citada fecha de ingreso.

2. Autorizar al Director a que formalice cualquier acuerdo que pueda requerirse para ingresar al Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, encargándole que informe al Comité Ejecutivo sobre el estado de las negociaciones durante su Décimatercera Reunión.

CELL/R/VI

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETINGVI - STAFF PROVIDENT FUND

## WHEREAS:

The provisions of the Staff Provident Fund are by their terminology contingent upon adoption of the United Nations Joint Staff Pension Plan,

## THE EXECUTIVE COMMITTEE

## RESOLVES:

1. To approve the Staff Provident Fund on the condition that staff members of the Pan American Sanitary Bureau are admitted to membership in the United Nations Joint Staff Pension Plan.
2. To authorize the Director to bring these provisions into effect upon a dmission of the Pan American Sanitary Bureau into the said United Nations Joint Staff Pension Plan.
3. To authorize the Director to refer the matter again to the attention of the Executive Committee, should the proposed admission to the United Nations Joint Staff Pension Plan not be consummated.

A-653.12

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/VI

VI. FONDO DE BENEFICENCIA DEL  
PERSONAL

EL COMITE EJECUTIVO:

CONSIDERANDO:

Que las disposiciones del Fondo de Beneficencia del Personal dependen por su terminología misma de la adopción del Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas,

RESUELVE:

1. Aprobar el Fondo de Beneficencia del Personal a condición de que los miembros del personal de la Oficina Sanitaria Panamericana sean admitidos como miembros del Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.
2. Autorizar al Director para que ponga en vigor esas disposiciones al ser admitido el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana al mencionado Plan de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.
3. Autorizar al Director a someter el asunto de nuevo al Comité Ejecutivo en caso de que no se efectúe la propuesta admisión al Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.

CELL/R/VII

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

VII - FIELD SERVICE ALLOWANCE

WHEREAS:

The World Health Organization has adopted Staff Rule 890 providing for certain field service allowances to staff members on temporary field duty;

The Director of the Pan American Sanitary Bureau has recommended that this Rule not apply in respect to Pan American Sanitary Bureau staff members;

The implications of this Rule touch upon basic policy considerations in respect to relationships between the Pan American Sanitary Bureau and the Member Governments in the conduct of various health programs in the Hemisphere;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To recommend to the Directing Council that it give thorough consideration to the problems raised by Staff Rule 890.
2. To include consideration of the incorporation of Staff Rule 890 in the Staff Rules of the Pan American Sanitary Bureau, on the agenda of the IV Meeting of the Directing Council.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/VII

VII. ASIGNACION PARA SERVICIOS DE CAMPO

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que la Organización Mundial de la Salud ha adoptado la Reglamentación 890 que establece ciertas asignaciones de campo para los miembros del personal que se encuentran temporalmente prestando esa clase de servicios;

Que el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana ha recomendado que esta reglamentación no se aplique al personal de la Oficina Sanitaria Panamericana;

Que las implicaciones de dicha reglamentación afectarían la política básica en lo que se refiere a las relaciones entre la Oficina Sanitaria Panamericana y los Gobiernos Miembros sobre la dirección de los diferentes programas de salubridad del Hemisferio;

RESUELVE: :

1. Recomendar al Consejo Directivo que considere cuidadosamente los problemas suscitados por la Reglamentación 890.

2. Incluir en la Agenda de la Cuarta Reunión del Consejo Directivo, el estudio de la inserción de la Reglamentación 890 en el Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETINGVIII. STAFF RULES OF THE PAN AMERICAN SANITARY BUREAU

## WHEREAS:

Changes made by the World Health Organization in its Staff Rules are normally reflected with similar action in respect to Staff Rules of the Pan American Sanitary Bureau, unless special requirements of the latter make it inadvisable,

The Director has recommended that the Pan American Sanitary Bureau Staff receive insurance coverage identical or similar to that received by World Health Organization staff.

The Director has recommended that certain changes in Pan American Sanitary Bureau Staff Rules be made to conform with changes in World Health Organization Staff Rules and that certain other changes not paralleling World Health Organization practice be also made,

## THE EXECUTIVE COMMITTEE

## RESOLVES:

1. To authorize the Director to adopt the World Health Organization insurance plan, or if that is not possible, a similar plan for Pan American Sanitary Bureau staff.

2. To confirm the Director's action in respect to changes in Staff Rules 216.1 relating to period for reinstatement and Staff Rules 933.1 and 952.4 relating to minimum charge of leave.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/VIII

VIII. REGLAMENTO DEL PERSONAL DE LA  
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que los cambios efectuados por la Organización Mundial de la Salud en su Reglamento del Personal se reflejan normalmente en medidas semejantes tomadas con respecto al Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana, a menos que los requisitos especiales de la segunda los hagan indeseables;

Que el Director ha recomendado que el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana esté asegurado en forma idéntica o parecida a la del personal de la Organización Mundial de la Salud;

Que el Director ha recomendado que se hagan ciertos cambios en el Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana para armonizarlo con cambios semejantes en el Reglamento del Personal de la Organización Mundial de la Salud y que también se efectúen ciertas modificaciones adicionales distintas de las prácticas de la Organización Mundial de la Salud;

RESUELVE:

1. Autorizar al Director para que adopte el plan de seguro de la Organización Mundial de la Salud o, si no fuese posible, un plan parecido para el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana;

2. Confirmar la disposición del Director con respecto a las modificaciones de la Reglamentación 216.1 en relación con el período de reincorporación, y a las Nos. 933.1 y 952.4 sobre la licencia mínima que se debe tomar.



CELL/R/IX

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

IX. DATE OF ASSUMPTION OF OFFICE BY THE  
DIRECTOR OF THE PAN AMERICAN SANITARY BUREAU

WHEREAS:

For administrative and technical reasons the exact date on which the Director takes office should be determined;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To recommend to the XIII Pan American Sanitary Conference that it adopt a resolution to the effect that henceforth the Director of the Pan American Sanitary Bureau assume office as of the first calendar day of the fourth month following his election.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/IX

IX. FECHA DE LA TOMA DE POSESION DEL  
DIRECTOR DE LA  
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que por razones técnicas y administrativas es necesario fijar la fecha en que el Director electo deba tomar posesión de su cargo,

RESUELVE:

Recomendar a la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana que disponga que en el futuro el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana tome posesión de su cargo el primer día del cuarto mes siguiente al de su elección.

CELL/R/X

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETINGX. PROVISIONAL AGENDA OF THE FOURTH MEETING  
OF THE DIRECTING COUNCIL AND OF THE XIII  
PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE

## WHEREAS:

Pursuant to Article 12, paragraph B of the Constitution of the Pan American Sanitary Organization, it is the duty of the Executive Committee to approve the Provisional Agenda of Meetings of the Council and of the Conference; and

At its 10th Meeting the Executive Committee set the dates of the said meetings, deciding that they should be held consecutively;

## THE EXECUTIVE COMMITTEE

## RESOLVES:

To approve the Provisional Agenda of the IV Meeting of the Directing Council as contained in Docs. CD4/2 and CD4/2 (Add. 1, 2, 3) and the Provisional Agenda of the XIII Pan American Sanitary Conference as contained in Document CSP13/2.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL  
COMITE EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

C 11. R 10  
CELL/R/X

X. AGENDA PROVISIONAL DE LA IV REUNION  
DEL CONSEJO DIRECTIVO Y AGENDA PRO-  
VISIONAL DE LA XIII CONFERENCIA SA-  
NITARIA PANAMERICANA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que de acuerdo con el Artículo 12, Párrafo B, de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana le corresponde aprobar las Agendas Provisionales de las Reuniones del Consejo y de la Conferencia;

Que en su 10a. Reunión fijó definitivamente las fechas de las Reuniones antes citadas y decidió que se celebren consecutivamente.

RESUELVE:

Aprobar la Agenda Provisional de la IV Reunión del Consejo Directivo contenida en los Documentos CD4/2 y CD4/2 (Add. 1, 2, y 3), y la Agenda Provisional de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana contenida en el Doc. CSP13/2.

CELL/R/XI

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

XI. RULES OF PROCEDURE OF THE DIRECTING COUNCIL

WHEREAS:

The proposed Rules of Procedure (CD4/5) prepared for the Fourth Meeting of the Directing Council contain references to Associate Members for which there is no constitutional provision;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To recommend to the Directing Council to give favorable consideration to the adoption of Rules of Procedure amended as shown in Document CD4/5 (Rev.1, Corr.1) and
2. To recommend to the Directing Council to eliminate the routine consideration of the Rules of Procedure and delete them from future agendas in the absence of a specific request from a Member Government or the Director of the Pan American Sanitary Bureau.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL  
COMITE EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

XI. REGLAMENTO INTERNO DEL CONSEJO DIRECTIVO

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el proyecto de Reglamento Interno (CD4/5), preparado para la IV Reunión del Consejo Directivo contiene referencias a Miembros Asociados acerca de los cuales no existen disposiciones constitucionales,

RESUELVE:

1. Recomendar al Consejo Directivo que preste consideración favorable a la adopción del Reglamento Interno enmendado conforme al documento CD4/5 (Rev.1, Corr.1) y

2. Recomendar al Consejo Directivo que elimine la reconsideración rutinaria del Reglamento Interno y no lo incluya en sus agendas futuras a no ser por solicitud expresa de un Gobierno Miembro o del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE  
MEETING AT ITS 11th MEETING

CELL/R/XII

XII. RULES OF PROCEDURE OF THE PAN  
AMERICAN SANITARY CONFERENCE

WHEREAS:

The Proposed Rules of Procedure (CSP13/5) prepared for the XIII Pan American Sanitary Conference contain references to Associate Members for which there is no constitutional provision;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To recommend to the Pan American Sanitary Conference to give favorable consideration to the adoption of Rules of Procedure amended as shown in Document CSP13/5 (Rev.1); and

2. To recommend to the Pan American Sanitary Conference to eliminate the routine consideration of the Rules of Procedure and delete them from future agenda in the absence of a specific request from a Member Government or the Director of the Pan American Sanitary Bureau.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/XII

XII. REGLAMENTO INTERNO DE LA  
CONFERENCIA SANITARIA  
PANAMERICANA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el proyecto de Reglamento Interno (CSP13/5),  
preparado para la XIII Conferencia Sanitaria Paname-  
ricana contiene referencias a Miembros Asociados acerca  
de los cuales no existen disposiciones constitucionales,

RESUELVE:

1. Recomendar a la Conferencia Sanitaria Paname-  
ricana que preste consideración favorable a la adopción  
del Reglamento Interno enmendado conforme al documento  
CSP13/5 (Rev. 1), y

2. Recomendar a la Conferencia Sanitaria Paname-  
ricana que elimine la reconsideración rutinaria del  
Reglamento Interno y no lo incluya en sus agendas fu-  
turas a no ser por solicitud expresa de un Gobierno  
Miembro o del Director de la Oficina Sanitaria Paname-  
ricana.

A-652.18

A-652.18



RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE  
COMMITTEE AT ITS 11th MEETING

CELL/R/XIII

XIII. INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS

WHEREAS:

The Draft International Sanitary Regulations have been considered by the Second and Third World Health Assemblies, and final approval of this set of regulations is expected to be given by the Fourth World Health Assembly; and

It is desirable to clarify the effect of said Regulations upon the existing Pan American Sanitary Code;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To recommend to the Thirteenth Pan American Sanitary Conference that it consider the problem raised by the phraseology of Article 93 of the WHO Draft International Sanitary Regulations; and
2. To authorize the Director of the Pan American Sanitary Bureau to collaborate with the appropriate organs and officers of WHO with a view to safeguarding the status of the Pan American Sanitary Code, conveying to that body the assurances of the Pan American Sanitary Organization that it is entirely sympathetic to the concept of uniform international sanitary regulations and, furthermore, that said Organization will take the necessary action, after the proposed International Sanitary Regulations have finally been approved by the World Health Assembly, to interpret the articles of the Pan American Sanitary Code in such a manner as not to conflict with the new International Sanitary Regulations.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/XIII

XIII. REGLAMENTO SANITARIO INTERNACIONAL

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el Proyecto de Reglamento Sanitario Internacional ha sido considerado por la Segunda y Tercera Asambleas Mundiales de la Salud, y se espera que la Cuarta Asamblea Mundial de la Salud dé la aprobación final de este Proyecto; y

Que es conveniente esclarecer el efecto producido por dicho Reglamento en cuanto al texto del Código Sanitario Panamericano;

RESUELVE:

1. Recomendar a la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana que considere el problema suscitado por el texto del Artículo 93 del Proyecto de Reglamento Sanitario Internacional de la Organización Mundial de la Salud; y

2. Autorizar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana para colaborar con los órganos y funcionarios competentes de la Organización Mundial de la Salud con el fin de salvaguardar el "status" del Código Sanitario Panamericano, comunicando a esa organización la seguridad de que el concepto de la uniformidad de los reglamentos sanitarios internacionales cuenta con las mayores simpatías de la Organización Sanitaria Panamericana y que, además, la Organización Sanitaria Panamericana dará los pasos necesarios -- después de que el proyectado Reglamento Sanitario Internacional haya sido aprobado finalmente por la Asamblea Mundial de la Salud -- para obtener la interpretación de los artículos del Código Sanitario Panamericano en tal forma que no haya conflicto con el nuevo Reglamento Sanitario Internacional.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE  
COMMITTEE IN ITS 11th MEETING

CELL/R/XIV

XIV. DENTAL PUBLIC HEALTH NEEDS IN THE AMERICAS

## WHEREAS:

The Pan American Sanitary Bureau should primarily attempt to solve the basic problems of Public Health, for which purpose a minimum program and budget for 1951 were approved by the Executive Committee; and

Despite the foregoing, a program to survey the dental needs of the Americas is important to the health of our peoples;

## THE EXECUTIVE COMMITTEE

## RESOLVES:

To include in the Agenda of the Thirteenth Meeting of the Executive Committee the study of Dental Public Health Needs in the Americas, prepared by the Pan American Sanitary Bureau and presented at the Eleventh Meeting of the Committee.

CELL/R/XIV

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

XIV. NECESIDADES ODONTOLOGICAS DE SALUD  
PUBLICA EN LAS AMERICAS

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que la Oficina Sanitaria Panamericana debe tratar de resolver en primer término problemas fundamentales de Sanidad Pública, para lo cual el Comité Ejecutivo aprobó un programa y un presupuesto mínimos necesarios para 1951; y

Que no obstante esta circunstancia y reconociendo la importancia que para la salud de nuestros pueblos tendría un programa de estudio de las necesidades odontológicas en las Américas;

RESUELVE:

Incluir en la Agenda de la 13a. Reunión del Comité Ejecutivo el estudio presentado a la 11a. por la Oficina Sanitaria Panamericana en relación con el tema: "Necesidades odontológicas de Salud Pública en las Américas".

XV. MODIFICACION A LA CONSTITUCION DE LA  
ORGANIZACION SANITARIA PANAMERICANA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Las dificultades que ha encontrado al tratar de establecer en los Reglamentos Internos del Consejo Directivo y de la Conferencia Sanitaria Panamericana, los derechos y privilegios de los Estados que no tienen su sede de Gobierno en el Hemisferio Occidental y que tienen derecho a participar en el Consejo Directivo cuando éste actúa como Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud;

Que se deberán otorgar plenos derechos a estos Gobiernos en el Consejo Directivo y en la Conferencia, ya que de otra manera sería necesario celebrar sesiones separadas como Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud; y

Que es deseable contar con una participación tan completa como sea posible en el trabajo Internacional de Salubridad; que los Gobiernos interesados a que antes se hizo referencia tienen actualmente derechos en el Consejo Directivo y en la Conferencia cuando estos organismos actúan como Comité Regional, y además, que varios de estos Gobiernos han convenido en hacer aportaciones al Presupuesto Regional y que se están tramitando ahora los arreglos respecto a esta materia;

RESUELVE:

Recomendar al Consejo Directivo que acepte y proponga a la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana la adopción de una cláusula adicional al Art. 24 de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana, en la forma siguiente:

A continuación de las palabras "... a ser miembros de la Organización Sanitaria Panamericana."

Los Estados que no tienen su sede de Gobierno en el Hemisferio Occidental pero que, o bien

- (a) por razón de su Constitución consideran ciertos territorios o grupos de territorios en el Hemisferio Occidental como parte de su territorio nacional; o
- (b) son responsables de las relaciones internacionales de territorios o grupos de territorios dentro del Hemisferio Occidental,

tienen derecho a ser miembros.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS  
11TH MEETING

XV. AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE PAN AMERICAN  
SANITARY ORGANIZATION

WHEREAS:

The difficulties encountered in attempting to establish in the Rules of Procedure the rights and privileges of States which do not have their seat of Government within the Western Hemisphere and which have the right to participate in the Directing Council when it serves as Regional Committee of the World Health Organization;

Full rights in the Directing Council and the Conference should be granted to these Governments since it would otherwise be necessary to meet in separate sessions as Regional Committee of the World Health Organization; and

It is desirable to have as full participation as possible in international health work; the Governments concerned, to which reference was made above, now have rights in the Directing Council and Conference when these bodies serve as Regional Committee, and certain of these Governments have agreed to make contributions to the Regional Budget and negotiations are now under way in regard to this matter;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To recommend to the Directing Council that it accept and propose to the XIII Pan American Sanitary Conference the adoption of an addition to Article 2 A of the Constitution of the Pan American Sanitary Organization, which addition would be as follows:

After the words ". . .to membership in the Pan American Sanitary Organization."

States not having their seats of government within the Western Hemisphere which either

- (a) by reason of their Constitution consider certain territories or groups of territories in the Western Hemisphere as part of their national territory; or
- (b) are responsible for the conduct of the international relations of territories or groups of territories within the Western Hemisphere,

are entitled to membership.

RESOLUTION ADOPTED BY THE EXECUTIVE  
COMMITTEE AT ITS 11a. MEETING

CELL/P/XVI

XVI. REPORT OF THE DIRECTOR OF THE BUREAU.

WHEREAS:

The Director of the Pan American Sanitary Bureau, Regional Office of the World Health Organization, submitted for consideration by the Executive Committee a Progress Report on the Activities of the Bureau for the period 1 April to 31 July 1950 (Doc CELL/6) and Doc.CELL/6 (Add.1);

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To note said Report and to compliment the Director on the progress achieved by the Bureau under his guidance during the above-mentioned period.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/XVI

XVI. INFORME DEL DIRECTOR DE LA OFICINA

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, sometió para su examen el informe progresivo sobre las actividades de la Oficina, durante el período Abril 1o-Julio 31 de 1950 (Doc. CELL/6) y CELL/6 (Add.1):

RESUELVE:

Tomar nota de dicho informe y felicitar al Director por los progresos que la Oficina a su cargo ha realizado durante el período mencionado.



RESOLUTION ADOPTED BY THE  
EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS 11th.  
MEETING

XVII. TRIBUTE TO DR. ALBERTO ZWANCK

WHEREAS:

Dr. Alberto Zwanck has distinguished himself as an eminent public health worker; has made an important contribution in laying the foundations for the new activities of the Pan American Sanitary Organization and for greater fraternity among the peoples of the Americas;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To recommend to the XIII Pan American Sanitary Conference that it express to Dr. Alberto Zwanck in the form which it may deem appropriate the appreciation of the Pan American Sanitary Organization for his outstanding service to the cause of public health in this continent.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL COMITE  
EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/XVII

XVII. RECONOCIMIENTO DEL DOCTOR ALBERTO ZWANCK

EL COMITE EJECUTIVO,

CONSIDERANDO:

Que el Dr. Alberto Zwanck se ha distinguido como eminente higienista; ha contribuido de manera apreciable al establecimiento de las bases de las nuevas actividades de la Organización Sanitaria Panamericana y al desarrollo de mayor confraternidad entre los pueblos de las Américas,

RESUELVE:

Recomendar a la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana que exprese en la forma que estime conveniente el reconocimiento de la Organización al Dr. Alberto Zwanck por los servicios sobresalientes que él ha prestado a la causa de la salud pública en este Continente.

RESOLUTION ADOPTED BY THE  
EXECUTIVE COMMITTEE AT ITS 11th.  
MEETING

CELL/R/XVIII

XVIII. ACKNOWLEDGMENTS

WHEREAS:

The work of the Eleventh Meeting of the Executive Committee was greatly facilitated by the excellent preparations made by the Government, especially the Dominican Cooperation Commission, Department of State for Health and Public Welfare, the Department of State for Foreign Relations, and the Press, and the staff of the Pan American Sanitary Bureau,

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

To express its appreciation to the Government, especially the Dominican Cooperation Commission, Department of State for Health and Public Welfare, the Department of State for Foreign Relations, and the Press, and the staff of the Pan American Sanitary Bureau.

RESOLUCION ADOPTADA POR EL  
COMITE EJECUTIVO EN SU 11a. REUNION

CELL/R/XVIII

XVIII. VOTOS

EL COMITE EJECUTIVO

CONSIDERANDO:

Que el trabajo de la 11a. Reunión del Comité Ejecutivo ha sido grandemente facilitado por los excelentes preparativos hechos por el Gobierno, especialmente por la Comisión Cooperadora Dominicana, la Secretaría de Estado de Sanidad y Asistencia Pública, la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores, la Prensa de la República Dominicana y el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana;

RESUELVE:

Expresar su reconocimiento al Gobierno, especialmente a la Comisión Cooperadora Dominicana, a la Secretaría de Estado de Sanidad y Asistencia Pública, a la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores, a la Prensa nacional y al personal de la Oficina Sanitaria Panamericana.

EXECUTIVE COMMITTEE:

Juan Allwood Paredes  
Representative of El Salvador

Luis F. Galich  
Representative of Guatemala

Jorge Estrella Ruiz  
Representative of Perú

H. van Zile Hyde  
Representative of the United  
States of America

Ricardo Cappelletti  
Representative of Uruguay

Carlos Luis González  
Representative of Venezuela

PAN AMERICAN SANITARY BUREAU:

Fred L. Soper  
Director

Miguel E. Bustamante  
Secretary General

COMITE EJECUTIVO:

Juan Allwood Paredes  
Representante de El Salvador

H. van Zile Hyde  
Representante de los Estados  
Unidos de América

Luis F. Galich  
Representante de Guatemala

Jorge Estrella Ruiz  
Representante de Perú

Ricardo Cappeletti  
Representante de Uruguay

Carlos Luis González  
Representante de Venezuela

OFICINA SANITARIA PANAMERICANA:

Fred L. Soper  
Director

Miguel E. Bustamante  
Secretario General